# KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 117/90

**af 17. januar 1990**

**om iværksættelse af obligatorisk destillation som omhandlet i artikel 39 i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 og om undtagelse fra visse bestemmelser om destillationens gennemførelse for produktionsåret 1989/90**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 90,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1236/89 (2), særlig artikel 39, stk. 9, 10 og 11, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge de oplysninger, Kommissionen for øjeblikket råder over, navnlig oplysningerne fra prognosen for produktionsåret 1989/90, er situationen i produktionsåret 1989/90 præget af uligevægt på markedet for bordvin og vin egnet til fremstilling af bordvin; betingelserne i artikel 39, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 822/87 for iværksættelse af obligatorisk destillation er derfor opfyldt;

under hensyntagen til priserne og det ønskede niveau for disponible mængder ved produktionsårets slutning er det nødvendigt at destillere 4 620 000 hl bordvin i Fællesskabet;

den erfaring, som er indvundet i det foregående produktionsår med hensyn til muligheden for at trække most, som efter den 15. marts skal forarbejdes til andre produkter end bordvin, fra den mængde, som skal tages i betragtning ved fastlæggelsen af, hvilken mængde der skal leveres til destillation, er utilstrækkelig til at tillade en vurdering af foranstaltningens virkning; foranstaltningen bør derfor videreføres i dette produktionsår, således at dens betydning kan vurderes;

et betydeligt antal mindre producenter er medlemmer af kooperative vincentraler eller producentsammenslutninger; disse organers vedtægter indebærer, at den forpligtelse, der er fastsat i artikel 39 i forordning (EØF) nr. 822/87, i visse produktionsområder gælder organet som helhed, medens forpligtelsen i visse andre områder gælder det enkelte medlem; den fritagelse, der er fastsat for mindre producenter, kan derfor få meget forskellig virkning i de forskellige områder; der bør tages hensyn til dette forhold og til de vanskeligheder, det medfører, at der indføres en dobbelt fritagelsesordning inden for ét og samme område, for så vidt angår fastsættelsen af den minimumsmængde, som producenterne skal levere;

erfaringen har vist, at en producents overholdelse af forpligtelsen ved levering af en vin fra et andet produktionsområde end nævnte vinavlers eget produktionsområde har bidraget til markedsuligevægten i visse områder; forpligtelsen bør derfor kun betragtes som opfyldt, såfremt den leverede vin og den vin, forpligtelsen gælder, stammer fra samme område;

en anvendelse af en regel, der er fastsat i artikel 39, stk. 6, andet afsnit, andet led, i forordning (EØF) nr. 822/87, hvis sigte er at skabe en harmonisk overgang mellem de procenter af orienteringsprisen, der var gældende for det foregående produktionsår henholdsvis bliver gældende for produktionsåret 1990/91, medfører, at den procent af orienteringsprisen for hver af de berørte vintyper, der skal anvendes til bestemmelse af opkøbsprisen for vin, som skal leveres til destillation, fastsættes til 15 %; den mængde, der skal destilleres i henhold til obligatorisk destillation for produktionsåret 1989/90 gør det ikke påkrævet, at nævnte procent anvendes, hvilket betyder, at prisen fastsættes til 50 % af orienteringsprisen for hver af de pågældende bordvinstyper i henhold til artikel 39, stk. 6, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 822/87;

i henhold til artikel 39, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 822/87 kan destillerierne enten modtage en støtte for det produkt, der skal destilleres, eller levere destillater til interventionsorganet; støtten skal fastsættes på grundlag af kriterierne i artikel 16 i Rådets forordning (EØF) nr. 2046/89 (3);

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Den i artikel 39, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede destillation iværksættes for produktionsåret 1989/90.

2. Der skal i alt destilleres 4 620 000 hl bordvin.

(1) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.
(2) EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 31.
(3) EFT nr. L 202 af 14. 7. 1989, s. 14.

3. I de i artikel 4, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 441/88 (1) omhandlede områder skal der destilleres følgende mængder:

— område 1: 0 hl
— område 2: 0 hl
— område 3: 595 000 hl
— område 4: 1 900 000 hl
— område 5: 225 000 hl
— område 6: 1 900 000 hl.

4. Det i stk. 3 omhandlede område 6 opdeles i to delområder, som omfatter følgende geografiske områder:

— delområde A: regionerne Asturias, De Baleariske Øer, Cantabria, Galicia, samt provinserne Guipúzcoa og Vizcaya
— delområde B: den del af område 6, der ikke er omfattet af delområde A.

I ovennævnte delområder af område 6 skal der destilleres følgende mængder:

— delområde A: 0 hl
— delområde B: 1 900 000 hl.

*Artikel 2*

Som undtagelse fra artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 441/88 kan producenten fra den i første afsnit i nævnte artikel omhandlede mængde fratrække de mængder druemost, der er bestemt til fremstilling af andre produkter end bordvin, og som endnu ikke er forarbejdet pr. 15. marts, hvis han forpligter sig til at forarbejde dem senest den 31. august. Har forarbejdningen ikke fundet sted på sidstnævnte dato, skal producenten til obligatorisk destillation og i form af vin levere en mængde, der følger af anvendelsen af den i artikel 8 omhandlede procentsats på den ikke forarbejdede mængde most, forhøjet med 20 %. Denne mængde leveres senest den dato, der er fastsat af den kompetente nationale myndighed i medfør af artikel 12, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 441/88.

*Artikel 3*

Som undtagelse fra artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 441/88 er den mængde bordvin, under hvilken producenterne fritages for leveringsforpligtelse, på 5 hl, undtagen for producenterne i de i artikel 7, andet afsnit, første led, i nævnte forordning omhandlede områder, hvor mængden er 25 hl.

*Artikel 4*

1. Den i artikel 39, stk. 6, andet afsnit, andet led, i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede procent fastsættes til 15.

2. Uden at dette anfægter anvendelsen af artikel 44 i forordning (EØF) nr. 822/87, fastsættes opkøbsprisen for bordvin, der skal leveres til den obligatoriske destillation, til:

— 1,59 ECU/% vol/hl for hvide bordvine af type A I, undtagen i Spanien, hvor den fastsættes til 1,28
— 1,64 ECU/% vol/hl for røde bordvine af type R I eller R II, undtagen i Spanien, hvor den fastsættes til 1,32.

*Artikel 5*

Det støttebeløb, som destilleriet kan modtage, fastsættes i forhold til de priser, der er omhandlet i artikel 4, henholdsvis til:

a) hvis destillatet opfylder definitionen på neutral alkohol i bilaget til forordning (EØF) nr. 2046/89:

— 1,08 og 0,77 ECU/% vol/hl for produkter, fremstillet af hvide bordvine af type A I
— 1,13 og 0,81 ECU/% vol/hl for produkter fremstillet af røde bordvine af type R I og R II;

b) hvis destillatet er vinbrændevin:

— 0,97 og 0,66 ECU/% vol/hl for produkter fremstillet af hvide bordvine af type A I
— 1,02 og 0,70 ECU/% vol/hl for produkter fremstillet af røde bordvine af type R I og R II;

c) hvis destillatet er råalkohol med et alkoholindhold på mindst 52 % vol:

— 0,97 og 0,66 ECU/% vol/hl for produkter fremstillet af hvide bordvine af type A I
— 1,02 og 0,70 ECU/% vol/hl for produkter fremstillet af røde bordvine af type R I og R II.

*Artikel 6*

1 For produkter leveret i henhold til artikel 39, stk. 7, første afsnit, andet led, i forordning (EØF) nr. 822/87 betaler interventionsorganet destilleriet en pris, der i forhold til de i artikel 4 omhandlede priser er fastsat til:

— 2,04 og 1,75 ECU/% vol/hl for produkter fremstillet af hvide bordvine af type A I
— 2,09 og 1,77 ECU/% vol/hl for produkter fremstillet af røde bordvine af type R I og R II.

Disse priser gælder for neutral alkohol, der svarer til definitionen i bilaget til forordning (EØF) nr. 2046/89.

2. For anden alkohol end den i stk. 1 omhandlede nedsættes de priser, der er fastsat i samme stykke, med 0,11 ECU/% vol/hl.

(1) EFT nr. L 45 af 18. 2. 1988, s. 15.

*Artikel 7*

Den støtte, som virksomheder, der fremstiller vin tilsat alkohol, bestemt til destillation, kan modtage, fastsættes i forhold til de i artikel 4 omhandlede priser til:

— 0,95 og 0,64 ECU/% vol/hl for produkter fremstillet af hvide bordvine af type A I

— 1,00 og 0,68 ECU/% vol/hl for produkter fremstillet af røde bordvine af type R I og R II.

*Artikel 8*

I henhold til artikel 12, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 441/88 anses forpligtelsen kun for opfyldt, hvis den leverede vin stammer fra samme område som producentens egen produktion.

*Artikel 9*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 1990.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*